Oster™

Instruction Booklet **Wine Kit**

MODEL FPSTBW8055

P.N.: 147540

Oster™

Manual de Instrucciones

Kit Para Vinos

MODELO FPSTBW8055

P.N.: 147540

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use algún aparato eléctrico siempre deben seguirse precauciones básicas de seguridad incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

- No opere un sacacorchos después de que el aparato tenga fallas en su funcionamiento o si se cae o resulta dañado de alguna manera. Lleve el artefacto al Centro de Servicio Técnico más cercano para que lo examinen, lo reparen o le realicen ajustes eléctricos o mecánicos.
- Para protegerse contra incendios, no opere la unidad en presencia de explosivos y/o gases inflamables.
- No use el sacacorchos para otros fines que no sean el uso pretendido.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por la compañía manufacturera podrían causar fuego, choque eléctrico o lesión.
- Este producto tiene solamente por objeto el uso doméstico en los hogares.
- Cuando use el sacacorchos, mantenga su lugar de trabajo limpio y libre de posibles peligros.
- Sólo para uso en interiores. No exponga el sacacorchos a la lluvia u otras condiciones extremas.
- Use únicamente BATERÍAS ALCALINAS AA EN LA UNIDAD. Verifique que la cubierta de las baterías esté colocada firmemente en su lugar antes de operar. Retire las baterías del compartimiento de baterías si guarda la unidad por períodos de tiempo extensos. Deseche las baterías de acuerdo con las leyes o códigos locales.
- Nunca fuerce el sacacorchos sobre una botella ni trate de acelerar el mecanismo. El sacacorchos funcionará mejor cuando se opera a la velocidad deseada.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

- Do not operate Wine Opener after the appliance malfunctions or if it is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- To protect against fire, do not operate the unit in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not use the Wine Opener for other than intended use.
- The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- This product is intended for normal domestic household use only.
- When using the Wine Opener keep your workspace clean and free from potential hazards.
- For indoor use only. Do not expose the Wine Opener to rain or other extreme conditions
- Use only AA ALKALINE BATTERIES IN THE UNIT. Make sure the battery cover is securely locked in place before operating. Remove batteries from battery compartment if storing unit for extended periods of time. Dispose of batteries per local laws or codes.
- Never force the Wine Opener onto a bottle or attempt to speed up the mechanism. The Wine Opener will work best when it is operated at it's intended speed.

IMPORTANT SAFEGUARDS (CONT.)

- Do not touch or adjust the Wine Opener's mechanism or the corkscrew spiral. Only hold the Wine Opener by its housing.
- Do not attempt to open bottles if the switch is not working correctly.
- Do not attempt to open the Wine Opener. It has no serviceable parts. Your Wine Opener is guaranteed for two years. In the event of a malfunction in this time please contact our customer services department.

Caution: Corkscrew is sharp. Handle carefully. Keep hands and utensils out of the container while operating to prevent the possibility of severe personal injury and/or damage to the product or property.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRECAUCIONES IMPORTANTES (CONT.)

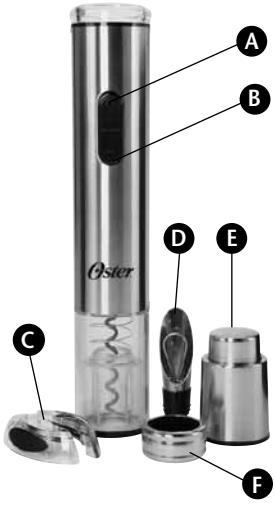
- No toque ni ajuste el mecanismo del sacacorchos o el espiral sacacorchos. Sólo sostenga el sacacorchos tomándolo por su bastidor plástico.
- No trate de abrir botellas si el interruptor no funciona correctamente.
- No trate de abrir el sacacorchos. Ya que no tiene piezas que puedan ser reparadas. Su sacacorchos tiene dos años de garantía. En caso de observarse un mal funcionamiento dentro de este período, comuníquese con nuestro departamento de servicio al cliente.

PRECAUCIÓN: El sacacorchos es un objeto punzante. Manipúlelo con cuidado. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras lo esté operando para evitar la posibilidad de sufrir una lesión personal grave y/o daños en el producto o la propiedad.

ESTA UNIDAD ES SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

APRENDA ACERCA DE SU SACACORCHOS



FPSTBW8055
(ACERO INOXIDABLE)

a Interruptor superior

b Interruptor inferior

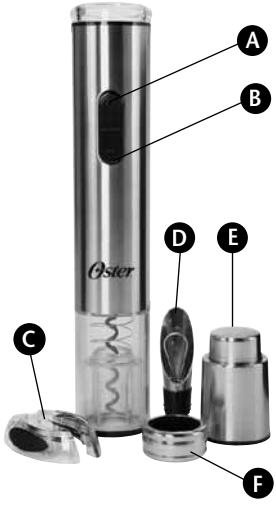
c Corta-cápsulas

d Escanciador

e Bomba de vacío para vino

f Anillo antigoteo

LEARNING ABOUT YOUR WINE OPENER



FPSTBW8055
(STAINLESS STEEL)

- **A** Upper Switch
- **B** Lower Switch
- **C** Foil Cutter
- **D** Wine Pourer with Stopper
- **E** Wine Vacuum Pump
- **F** Wine Collar

PREPARING YOUR WINE OPENER

Read and follow all the instructions for this section on Use and Care and find a place to keep this instruction manual ready for future reference.

For your convenience, record the complete model number (located on the back of the unit) and the date you received the product, together with your purchase receipt and attach to the warranty and service information. Retain in the event that the warranty service is required.

Thank you for purchasing the OSTER™ Wine Opener. Before you use this product for the first time, please take a few moments to read these instructions and keep it for reference. Pay particular attention to the Safety Instructions provided. Please review the product service and warranty statements.

CÓMO PREPARAR SU SACACORCHOS

Lea y siga todas las instrucciones en esta sección sobre Uso y Cuidados y seleccione un lugar para mantener este manual de instrucciones listo para referencia futura.

Para su conveniencia, escriba el número de modelo completo (ubicado en la parte trasera de la unidad) y la fecha en que usted recibió el producto, junto con el recibo de compra y prendalo en la información de servicio y garantía. Guárdelo en caso de que sea necesario servicio bajo garantía.

Gracias por adquirir la sacacorchos OSTER™. Antes de usar este producto por primera vez dedique unos momentos para leer estas instrucciones y consérvelas para su consulta posterior. Ponga especial atención a las Instrucciones de seguridad adjuntas. Revise las declaraciones de servicio y garantía del producto.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CÓMO INSTALAR LAS BATERÍAS

Antes de usar su abridor de vinos por primera vez instale un juego nuevo de baterías en el compartimiento de la siguiente manera:

1. Quite la cubierta del compartimiento.
2. Inserte 4 baterías alcalinas AA al interior del compartimiento, verificando la polaridad +/- correcta.
3. Vuelva a colocar la cubierta.
4. Reemplace las baterías cuando sea necesario únicamente con baterías alcalinas AA.
5. Deseche las baterías viejas según las normas y disposiciones locales y nacionales.

PARA OPERAR SU SACACORCHOS

El sacacorchos se opera con una simple presión del interruptor. Oprima el interruptor inferior para sacar un corcho de una botella. Oprima el interruptor superior para liberar el corcho del mecanismo después de haberlo quitado de la botella. (Figura 1)

Figura 1

USING YOUR WINE OPENER

INSTALLING THE BATTERIES

Before using your Wine Opener for the first time install a fresh set of batteries in the battery compartment as follows:

1 Remove the battery cover

2 Insert 4 AA alkaline batteries into the battery compartment, observing proper +/- polarities

3 Replace the battery cover

4 Replace batteries when required with only AA alkaline batteries.

5 Dispose old batteries per local and national laws and regulations.

TO OPERATE YOUR ELECTRONIC WINE OPENER

The Wine Opener is operated by the simple press of a switch. Press the lower switch to remove a cork from a bottle. Press the upper switch to release a cork from the mechanism after you have removed from the bottle.
(Figure 1)

Figure 1

USING YOUR WINE OPENER (CONT.)

TO OPERATE YOUR ELECTRONIC WINE OPENER (CONT.)

Before removing the cork you must remove any foil from the bottle using the foil cutter provided. (Figure 2)

1 Place the Wine Opener on top of the wine bottle making sure that it remains as upright as possible at all times. If you hold the Wine Opener at an angle to the bottle it will not remove the cork properly. (Figure 3)

2 Hold the Wine Opener firmly and depress the lower part of the switch. The corkscrew spiral will turn in a clockwise direction and enter the cork, then gradually remove it from the bottle. When the Wine Opener mechanism has stopped the cork has been fully removed from the bottle.

Figure 2

Figure 3

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

PARA OPERAR SU SACACORCHOS (CONT.)

Antes de retirar el corcho debe quitar cualquier lámina de la botella usando el Corta-cápsulas provisto. (Figura 2)

1 Coloque el sacacorchos encima de la botella de vino asegurándose de que esté lo más erguido posible en todo momento. Si sostiene el sacacorchos en ángulo con respecto a la botella, no podrá retirar el corcho en forma adecuada. (Figura 3)

2 Sostenga el abridor de vinos firmemente y oprima la parte inferior del interruptor. El espiral del sacacorchos girará en el sentido de las agujas del reloj y penetrará el corcho, luego retírelo gradualmente de la botella. Una vez que el mecanismo del sacacorchos eléctrico se ha detenido, el corcho ya habrá sido retirado por completo de la botella.

Figura 2

Figura 3

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONT.)

PARA OPERAR SU SACACORCHOS (CONT.)

3 Levante el abridor de vinos alejándolo de la botella. Para retirar el corcho simplemente presione la parte superior del interruptor. El espiral girará en el sentido contrario al de las agujas del reloj y liberará el corcho. (Figura 4)

Nota: Se ha observado que el sacacorchos puede experimentar problemas con un pequeño porcentaje de corchos plásticos/sintéticos y de menor tamaño. Si este fuera el caso, es preciso que retire el corcho de la botella manualmente.

Figura 4

ACCESORIOS

Se incluyen los siguientes accesorios con el Kit de vinos OSTER™.

ANILLO ANTIGOTEO

Coloque el anillo antigoteo en el cuello de una botella abierta de vino. Esto impide que el vino gotee por el lado de la botella cuando se sirve (Figura 5).

Figura 5

USING YOUR WINE OPENER (CONT.)

TO OPERATE YOUR ELECTRONIC WINE OPENER (CONT.)

3 Lift the Wine Opener away from the bottle. To remove the cork simply depress the upper part of the switch. The spiral will turn in a counter-clockwise direction and release the cork. (Figure 4)

Note: It has been noted that the Wine Opener may experience problems with a small percentage of plastic/ synthetic corks and undersized corks, if in this case the cork should be removed from the bottle manually.

Figure 4

ACCESSORIES

The following accessories are included with the OSTER™ Wine Kit.

WINE COLLAR

Place wine collar on the neck of an open bottle of wine. This prevents wine dripping down the side of the bottle when pouring. (Figure 5)

Figure 5

ACCESSORIES (CONT.)

WINE POURER WITH STOPPER

Place wine pourer in the opening of an open bottle of wine. This will make it easier to pour wine from the bottle. The stopper can then be placed inside the pourer to close up the bottle. (Figure 6)

Figure 6

WINE VACUUM PUMP

Place wine vacuum pump on the opening of an open bottle of wine. Press down on the center section to remove excess air from the bottle. This helps to reduce oxidation and preserve wine longer than standard stoppers. (Figure 7)

Figure 7

CARE & CLEANING

CLEANING YOUR WINE OPENER

Motor Unit and accessories should be wiped clean with a damp cloth or sponge.

NEVER immerse motor unit in water.
CAUTION: cork screw spiral is sharp. Handle carefully.
NOTE: DO NOT place Wine Opener or, accessories in dishwasher.

ACCESORIOS (CONT.)

ESCANCIADOR

Coloque el escanciador en la abertura de una botella de vino abierta. Esto facilitará servir el vino de la botella. El tapón luego se puede colocar al interior del escanciador para cerrar la botella (Figura 6).

Figura 6

BOMBA DE VACÍO PARA VINO

Coloque la Bomba de vacío para vino en la abertura de una botella de vino abierta. Oprima la sección central para retirar el exceso de aire de la botella. Esto ayuda a reducir la oxidación y preservar el vino más tiempo que con los tapones estándar. (Figura 7).

Figura 7

CUIDADO Y LIMPIEZA

CÓMO LIMPIAR EL ABRIDOR DE VINOS

La unidad del motor y los accesorios se deben limpiar con un paño húmedo o esponja.

NUNCA sumerja la unidad del motor en agua.
PRECAUCIÓN: El espiral sacacorchos es filoso. Manipule con cuidado.
NOTA: NO coloque el abridor de vinos o los accesorios en la máquina lavaplatos.

Europe Guarantee

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.

During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Holmes Products (Europe) Ltd. (“Holmes”) has the right to change these terms.

Holmes undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or Holmes of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repairor alteration by a person other than a person authorised by Holmes.

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of Holmes, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorised dealer for more information.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes and should be disposed separately throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal due to the presence of hazardous substances within the product, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of materials and resources. To return your used device, please use the return and collection systems available to you or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

Garantía Para Europa

Guarde este recibo, ya que lo necesitará para cualquier reclamación cubierta por la garantía.

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, como se indica en el presente documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el dispositivo deje de funcionar debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de compra y una copia de esta garantía.

Los derechos previstos en la presente garantía son adicionales a sus derechos legales, que no se verán afectados por la presente garantía. Únicamente Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") podrá modificar las disposiciones relativas a la misma.

Holmes se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el dispositivo, o cualquier parte del mismo, que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:
- informe inmediatamente al establecimiento de compra o a Holmes del problema; y
- no se haya modificado el dispositivo de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por Holmes.

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, fuerza mayor, acontecimientos que escapan al control de Holmes, reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por Holmes o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertos por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, entre otros, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertas por esta garantía.

Los derechos previstos en la presente garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el dispositivo incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Esta marca indica que en ninguna parte de la Union Europea esta permitido desechar este producto junto con la basura del hogar. En vez de eso, y en linea con las leyes que tratan de prevenir posibles perjuicios para el medio ambiente o para la salud humana a causa del desecho incontrolado de residuos, usted debe reciclar este producto de manera responsable. De ese modo, entre todos promovemos la reutilizacion sostenible de los recursos materiales. Para reciclar el producto usado, use los sistemas de recogida que tenga en su localidad o pongase en contacto con la tienda o comercio en que fue comprado dicho producto. Asi ellos podran llevar el producto al lugar designado para el reciclaje adecuado, respetuoso con el medio ambiente.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
Reino Unido

©2011 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions.
Todos los derechos reservados. Distribuido por Holmes Products (Europe) Ltd.,
1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom.

P.N.147540

Impreso en China CBA -032911

©2011 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions.
All rights reserved. Distributed by Holmes Products (Europe) Ltd.,
1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom.

P.N.147540
Printed in P.R.C.
CBA -032911